

Ворожбитова А.А.,
Малютина С.А.
Сочинский государственный университет
Сочи
E-mail: alvorozhbitova@mail.ru
E-mail: svetlana_malyutina@bk.ru

ЭККУРСОВОД КАК ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ: ЛИНГВОРИТОРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ

Аннотация. Субъектом экскурсионной деятельности является экскурсовод, в идиодискурсе которого (письменные установочные тексты и живая речь, обращенная к групповому реципиенту – экскурсантам) языковая картина мира реализуется в ипостаси лингвориторической (ЛР) картины мира как иерархии ценностных суждений. В статье предложена обобщающая ЛР модель экскурсовода как профессиональной языковой личности (ЯЛ) регионального типа. Более подробно охарактеризованы ее антропологические компоненты: 4 уровня структуры ЯЛ, включая уровень ситуативного синтеза.

Ключевые слова: лингвориторическая (ЛР) парадигма, экскурсионный дискурс (ЭД), языковая картина мира, ЛР картина мира, профессиональная языковая личность (ЯЛ) экскурсовода.

Vorozhbitova A.A.,
Malyutina S.A.
Sochi State University
Sochi
E-mail: alvorozhbitova@mail.ru
E-mail: svetlana_malyutina@bk.ru

THE PROFESSIONAL LANGUAGE PERSONALITY OF A GUIDE: LINGUISTIC AND RHETORICAL MODEL

Abstract. The subject of excursion activity is the guide, whose idiodiscourse (a written sample texts and live speech addressed to the group recipient, excursionists) realizes the linguistic view of the world in the hypostasis of linguistic and rhetorical (L&R) view of the world as a hierarchy of value judgments. The article offers a generalizing linguistic and rhetorical model of a guide as a professional language personality of regional type. Its anthropological and linguistic components are detailed: 4 levels of LP structure, the level of situational synthesis included.

Key words: linguistic and rhetorical (L&R) paradigm, excursion discourse (ED), language view of the world, L&R view of the world, professional language personality (LP) of a guide.

Осознание приоритетности личностного начала в языке стало стимулом к формированию теории **языковой личности (ЯЛ)**, разработанной в

отечественной лингвистической науке (работы Ю.Н. Караулова, Г.И. Богина, А.Д. Апресяна, В.З. Демьянкова, В.И. Карасика, В.И. Шаховского и др.). Многие ученые опираются на трактовку Ю.Н. Караулова, согласно которой ЯЛ «есть личность, выраженная в языке (текстах) и через язык, есть личность, реконструированная в основных своих чертах на базе языковых средств» [8, с. 38]. При этом на новом концептуальном уровне актуализируется классическое риторическое наследие. Античные мыслители не использовали само понятие «ЯЛ», но придавали огромное значение ораторскому искусству целенаправленного убеждения публики, и в этой связи – самой личности оратора. Так, монументальной дискурс-практикой, заложившей синкретичные основы педагогического и филологического образования, явился фундаментальный труд Квинтилиана в 12 томах о воспитании оратора. (Важно подчеркнуть в этой связи также принципиальную альтернативность исходных позиций риторики и гомилетики, характеризующую эпоху зарождения последней в рамках христианства. Лишь в течение веков, благодаря приходу на высшие церковные должности деятелей византийской церкви, ранее прошедших обучение в русле римской ораторской школы, гомилетика стала осмысляться как одна из частных риторик [13]). Соответственно, очевидна теоретико-методологическая необходимость синтеза категориальных аппаратов антропоцентрической лингвистики и риторики, который реализуется в трудах Сочинской ЛР школы. Если рождение неориторики в середине XX в. связывают с разработкой теории аргументации Х. Перельмана на базе обобщений закономерностей успешной речемыслительной практики в юридической сфере, а Льежская школа своей теорией метабол (риторических преобразований) заложила основы литературоведческой неориторики, то самостоятельным новейшим направлением развития неориторики следует признать и концепцию ЛР парадигмы как интегративного подхода в филологической науке, первые публикации по которому относятся к 1993 г.

С ЯЛ соотносится категория языковая картина мира, которая объективирует один из наиболее глубинных слоев картины мира человека; в трудах Сочинской школы в качестве производной разработана категория *лингвориторическая (ЛР) картина мира*; ее систему и структуру образуют элементы ЛР картины мира – топосы (культурные концепты) – и связи между ними – структурно-смысловые модели (топы). В реальной речемыслительной деятельности ЯЛ субъекта дискурсивных процессов языковая картина мира реализуется в ипостаси ЛР картины мира как иерархии ценностных суждений, формируемых на базе дискурс-этимонов – утверждений аксиоматического характера, функционирующих в данном ПЭСКОП в качестве истинных.

Важными детерминантами формирования индивидуальной ЯЛ и ее ЛР картины мира, всей жизненной «Я-концепции», наряду с этнической и государственной принадлежностью, выступают сфера профессиональной деятельности, специфика должностных обязанностей. В связи с этим особый интерес лингвистов возник к такому явлению, как *профессиональная ЯЛ*. Ученые фиксируют, что за любыми действиями, поступками той или иной личности, ее отношением к другим людям стоит комплекс присущих личности (а значит, и соответствующей профессиональной субкультуре) идей, ценностей, взглядов, потребностей, интересов и моральных убеждений» [4, с. 263]. *Профессиональная ЯЛ* раскрывается в особенностях производимых ею языковых и речевых единиц и целостных текстов, в своеобразии принадлежащего личности профессионального дискурса, подчиненного целям и задачам профессиональной деятельности [Там же]. Специалист, в нашем случае экскурсовод, чья профессиональная деятельность связана с текстопорождением, «испытывает профессионализацию языковой личности и превращается в коммуникативно-деятельностную личность, владеющую стандартным и специальными регистрами и необходимым профессиональным запасом дискурсивных способностей, обладающую своей профессиональной картиной мира и

совокупностью профессиональных языковых черт» [5, с. 3–18]. Исследователи разграничивают понятия «профессионально-/непрофессионально-ориентированная ЯЛ». Под *профессионально-ориентированной ЯЛ* понимается человек, говорящий на данном языке, занятый в определенной профессиональной сфере и оперирующий всеми специализированными лексемами данной профессиональной области. *Непрофессионально-ориентированная ЯЛ* – это человек, говорящий на данном языке, занятый в смежной, по сравнению с изучаемой, профессиональной сфере и владеющий некоторой частью изучаемой терминологии [14, с. 11].

Особенности ЯЛ проявляются на уровне не только отдельного индивида, но и разного рода общностей: социальной группы, профессионального коллектива, отдельного региона. Мы рассматриваем особый профессиональный коллектив – сообщество экскурсоводов – на примере города Сочи. Как показали результаты исследований участников ЛР школы А.С. Зубцова [2; 6; 7 и др.] и Н.И. Пермяковой [3; 11; 12 и др.], в рамках Сочинского региона члены территориально обособленного языкового коллектива, функционирующего в рамках данного дискурсивного пространства, обладают регионально маркированными знаниями, представлениями, ценностными ориентирами и средствами их знаковой репрезентации и выступают носителями территориальной модификации репрезентирующего тот или иной концепт общественного языкового сознания.

В составе категории «региональная ЯЛ» необходимо различать обобщенную *региональную ЯЛ экскурсовода*, которую представляет собой сообщество экскурсоводов (в частности, в 2017 г. зарегистрировано общество «Сочивед»), и совокупную *региональную ЯЛ индивидов* – обычное население региона, которое не преследует специальную, профессионально обусловленную цель рекламирования и пропаганды курорта Сочи, ставшего

олимпийским городом, и формирования положительного, привлекающего туристов имиджа «летней» и «зимней олимпийской» «столицы России».

В ходе проведения исследования (см., напр.: [9; 10]) по теме «Русскоязычный туристический дискурс и профессиональная языковая личность экскурсовода: лингвориторический подход (концепт «Сочи олимпийский»))» нами была разработана **комплексная 16-мерная ЛР модель экскурсовода как профессиональной ЯЛ регионального типа** (см. Табл. 1). В своем неразвернутом виде, констатирующем опорные позиции анализа, данная модель содержит в себе основные направления исследовательской программы для применения методик ЛР реконструкции: первичной (при анализе эмпирического материала 1-го уровня), вторичной (при анализе источников, посвященных туристическому и экскурсионному дискурсу, ЯЛ экскурсовода), и обобщающей.

Таблица 1. Комплексная лингвориторическая модель экскурсовода как особого типа региональной профессиональной языковой личности

ЛИНГВОРИТОРИЧЕСКАЯ (ЛР) МОДЕЛЬ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ (ЯЛ) ЭКСКУРСОВОДА	Детализация направления исследования/ обобщение полученных результатов
<i>1. Идеологические компоненты речемыслительной деятельности региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода как доминанты ЛР идеала речевых поступков в экскурсионном дискурсе (ЭД)</i>	
<i>1.1. Этос («нравы») – нравственно-философский аспект речемыслительной деятельности: БЛАГО – ДОБРО</i>	
<i>1.2. Логос («аргументы»)– словесно-мыслительный аспект речемыслительной деятельности: МЫСЛЬ – ИСТИНА</i>	
<i>1.3. Пафос («страсти») – эмоциональный аспект речемыслительной деятельности: КРАСОТА – ГАРМОНИЯ</i>	
<i>1.4. София («премудрость») – интуитивно-цельное схватывание сути, образное постижение действительности: ВДОХНОВЕНИЕ – ЛЮБОВЬ</i>	

2. Уровни структуры региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода	
2.1. Вербально-семантический уровень (ассоциативно-вербальная сеть, ABC)	
2.2. Лингвокогнитивный уровень (тезаурус)	
2.3. Мотивационный уровень (прагматикон)	
2.4. Уровень ситуативного синтеза (синтез-уровень)	
3. Механизмы реализации интегральной ЛР компетенции (базовые)	
3.1. Инвентивный механизм реализации ЛР компетенции (содержательный аспект)	
3.2. Диспозитивный механизм реализации ЛР компетенции (композиционный аспект)	
3.3. Элокутивный механизм реализации ЛР компетенции (стилистически-языковой аспект)	
3.4. Акциональный механизм реализации ЛР компетенции	
4. Механизмы реализации интегральной ЛР компетенции (обеспечивающие)	
4.1. Преддиспозитивно-ориентировочный механизм реализации ЛР компетенции	
4.2. Мнемонический механизм реализации ЛР компетенции	
4.3. Психориторический механизм реализации ЛР компетенции (обратная связь)	
4.4. Редакционно-рефлексивный механизм реализации ЛР компетенции	
ЛР типология ошибок языка, речи, речевой деятельности как модель речевой антикультуры и ориентационная основа для самопроектирования экскурсовода в качестве профессиональной ЯЛ. Фиксация типов ошибок как сбоев в работе того или иного механизма реализации ЛР компетенции в сферах языковых операций, текстовых действий, коммуникативной деятельности, включая ее этнокультурно-речевую составляющую.	

В данной статье более подробно охарактеризуем только антропологические компоненты модели. Это *четыре уровня структуры ЯЛ*, включающие три уровня, которые выделены в «методической модели» ЯЛ Ю.Н. Карауловым [8], и уровень ситуативного

синтеза, добавленный нами по аналогии с «уровнем адекватного синтеза» Г.И. Богина [1].

1. Вербально-семантический уровень (ассоциативно-вербальная сеть, АВС) структуры региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода. На уровне языковых операций ЯЛ обобщенного продуцента ЭД включает ограниченную в употреблении лексику, в рамках которой выделены в качестве главных объектов ЛР анализа *топонимические наименования*, дающие возможность эксплицировать некоторые особенности духовной и материальной жизни населения данной территории (так, значительное количество названий экскурсионных маршрутов содержат топонимы: «Вечерний Сочи», «Закат на Роза Хутор», «Агурское ущелье и гора Ахун», «К водопадам реки Шахе («33 водопада»», «Мамедово ущелье», «Сплав по реке Мзымта» и др.), *термины* (архитектурные, географические, исторические, туристические, автогоночные и др.), *профессиональные жаргонизмы* (экскурсионка, матюгальник, посадка, бегунок, вечерка и др.).

Вербализационной основой ЭД является *общеупотребительная лексика*; экскурсовод как профессиональная ЯЛ имеет богатый словарный запас: исключает повторы слов за счет синонимов, подбирает более точные и понятные определения, сознательно и целенаправленно обогащает свою речь существительными, прилагательными, глаголами и т.д.).

2. Лингвокогнитивный уровень (тезаурус) структуры региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода. В тезаурусе ЯЛ обобщенного продуцента ЭД на первом уровне актуализации ментальных образований и механизмов когниции профессиональной ЯЛ в качестве доминирующих в рассматриваемом региональном экскурсоводческом дискурс-ансамбле выделены мегаконцепт *Достопримечательность* и макроконцепт *Сочи Олимпийский*. Последний как номинация регионально очерченной территории с совокупностью всех объектов экскурсионного показа и рассказа выступает в качестве топонимического конкретизатора абстрактного

мегаконцепта-доминанты, маркирующего любой туристический и экскурсионный дискурс.

На первом уровне детализации макроконцепта в качестве имен лингвокогнитивной группы первого яруса иерархической структуры **концептосферы «Сочи Олимпийский»** выделены следующие мезоконцепты: *Климат, Природа, История, Мифы/легенды, Этнография, Архитектура, Культура, Политика, Спорт, Экономика, Национальная кухня, Реклама*. Данные мезоконцепты, в свою очередь, детализируются 38 катаконцептами. Далее приведены в том же порядке по 2 примера из каждой катаконцептной подгруппы: *Климат, Сезон; Живая природа, Неживая природа; Исторические личности, Памятники; Герои, Божества; Народ, Традиции/ритуалы; Архитектура объемных сооружений, Ландшафтно-парковая архитектура; Отдых, Развлечения; Политические деятели, Политические события; «Олимпиада “Сочи-2014”», герои спорта; Бизнес, Производство; Основные блюда, Напитки; Уникальность, Ценность* и др.

Ядро концептосферы «Сочи Олимпийский» образуют основные объекты показа/рассказа, на базе которых раскрывается весь инвентивный спектр подтем и микротем ЭД; *на периферии* находятся дополнительные объекты показа/рассказа, раскрывающие подробности и мелкие детали отдельных исторических эпизодов и фактов.

3. Мотивационный уровень (прагматикон) структуры региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода. в частности, на первом уровне анализа к ведущим *деятельностно-коммуникативным потребностям ЯЛ* обобщенного продуцента ЭД в рамках построения индивидуальной «Я-концепции экскурсовода как профессиональной ЯЛ» следует отнести:

– потребность в систематическом творческом, эмоционально заряженном и качественном проведении экскурсий разных видов на основе глубокого понимания и эмоционального проживания личной и общественной значимости экскурсионной деятельности;

– потребность в профессиональном развитии и речевом самосовершенствовании в русле самопроектирования в качестве региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода;

– потребность в получении экономической выгоды, для своей туристической фирмы и личной, благодаря высокому профессиональному мастерству;

– потребность в удовлетворении ожиданий клиентов туруслуг, в получении их высокой оценки качества по каждой проведенной экскурсии, в наличии зафиксированных положительных откликов: в устной форме, в письменной форме (обращение к руководству турфирмы, запись в книге отзывов и предложений), в сети интернет (на сайтах-отзовиках, форумах и т.д.), в материальной форме (денежное вознаграждение – так называемые «чаевые») и т.д.

4. Уровень ситуативного синтеза (синтез-уровень) структуры региональной профессиональной ЯЛ экскурсовода.

Охарактеризованные выше три уровня структуры ЯЛ: АВС, тезаурус и прагматикон (с опорой на «методическую модель ЯЛ», по Ю.Н. Караулову) – в конкретике текущего речевого события (экскурсии) реализуются комплексно, т.е. взаимопроникают на синтез-уровне профессиональной ЯЛ экскурсовода. (ср. «уровень адекватного синтеза» в «лингводидактической модели ЯЛ», по Г.И. Богину). На уровне адекватного ситуативного синтеза ЯЛ получает возможность добиваться речемыслительных и коммуникативных эффектов, сходных, в том числе, и с эффектами дискурсивных процессов литературно-художественной сферы. Таким образом, ЯЛ самореализуется в профессиональной коммуникации всеми подструктурами единомоментно (ср. корреляцию с дискурс-текстом как процессом и продуктом: «речевое произведение возникает не в процессе перехода от одного уровня к другому, а в процессе одновременного функционирования нескольких уровней» (Т. ван Дейк).

Таким образом, комплексная ЛР модель позволяет на более детализированной основе позиционировать *ЯЛ экскурсовода* в качестве *самостоятельного подтипа профессиональной ЯЛ регионального типа*, выделяемого наряду с другими. К таким подтипам нами отнесены, например: журналисты региональных СМИ; преподаватели вузов и учителя школ (прежде всего, историки, краеведы, филологи); местные писатели, поэты, литературные критики; представители администрации – края, области, населенного пункта и т.п.

Библиография

1. Богин Г.И. Модель языковой личности и ее отношение к разновидностям текстов: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1984. – 31 с.

2. Ворожбитова А.А., Зубцов А.С. Специфика отражения концепта «курорт Сочи» в ментальных представлениях совокупной региональной языковой личности (в сопоставлении с отдыхающими) // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2008. – №12. – С. 172–182.

3. Ворожбитова А.А., Пермякова Н.И. Общественное языковое сознание и инновационный медиаконцепт: лингвориторические параметры анализа // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2010. – №15. – С. 32–37.

4. Голованова Е.И. Профессиональная языковая личность: специфика профессиональных процессов в сфере теории и практики // Non multum, sed multa: Немного о многом. У когнитивных истоков современной терминологии: сб. науч. тр. в честь В.Ф. Новодрановой. – М.: Авторская академия, 2010. – С. 261–270.

5. Гуреева А.А. Социокоммуникативные характеристики языковой личности переводчика (на материале русского и английского языков): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. – Волгоград: Волгогр. гос. соц.-пед. ун-т, 2014. – 18 с.

6. Зубцов А.С. Лингвистическая периферия концепта «Курорт Сочи»: данные ассоциативного поля // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2005. – №6. – С. 56–67.

7. Зубцов А.С. Сочинский регион как полиэтносоциокультурное пространство: лингвориторический аспект // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2003. – №2. – С. 51–61.

8. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. – М.: УРСС, 2002. – 264 с.

9. Малютина С.А. Концепт «Сочи Олимпийский» в экскурсионном дискурсе: лингвориторический подход (на материале текстов 2014–2017 гг.) // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2017. – №22–2. – С. 64–68.

10. Малютина С.А. Современный экскурсионный дискурс как объект лингвориторического исследования // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2016. – №21. – С. 46–49.

11. Пермякова Н.И. Методологические проблемы социолингвистического исследования дискурсивного пространства Сочинского региона в условиях социокультурной инновации // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2009. – №14. – С. 114–120.

12. Пермякова Н.И. Проблемы изучения языкового сознания в геоментальных условиях Сочинского региона в связи с Олимпиадой–2014 // Лингвориторическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты. – 2009. – №14. – С. 114–120.

13. Пряхин М.Н. Риторика и гомилетика: буква и дух // Alma mater (Вестник высшей школы). – 2013. – №2. – С.120–127.

14. Самигуллина А.Д. Особенности становления лексико-семантического поля «военное обмундирование» в английском и русском языках: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20. – М.: Петроруш, 2009. – 22 с.

References

1. Bogin G.I. Model' yazykovoj lichnosti i ee otnoshenie k raznovidnostyam tekstov: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk. – L.: Izd-vo LGU, 1984. – 31 s.

2. Vorozhbitova A.A., Zubcov A.S. Specifika otrazheniya koncepta «kurort Sochi» v mental'nyh predstavleniyah sovokupnoj regional'noj yazykovoj lichnosti (v sopostavlenii s otdyhayushchimi) // Lingvoritoricheskaya paradihma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2008. – №12. – S. 172–182.

3. Vorozhbitova A.A., Permyakova N.I. Obshchestvennoe yazykovoe soznanie i innovacionnyj mediakoncept: lingvoritoricheskie parametry analiza // Lingvoritoricheskaya paradihma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2010. – №15. – S. 32–37.

4. Golovanova E.I. Professional'naya yazykovaya lichnost': specifika professional'nyh processov v sfere teorii i praktiki // Non multum, sed multa: Nemnogo o mnogom. U kognitivnyh istokov sovremennoj terminologii: sb. nauch. tr. v chest' V.F. Novodranovoj. – M.: Avtorskaya akademiya, 2010. – S. 261–270.

5. Gureeva A.A. Sociokommunikativnye harakteristiki yazykovoj lichnosti perevodchika (na materiale russkogo i anglijskogo yazykov): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.19. – Volgograd: Volgogr. gos. soc.-ped. un-t, 2014. – 18 s.

6. Zubcov A.S. Lingvisticheskaya periferiya koncepta «Kurort Sochi»: dannye associativnogo polya // Lingvoritoricheskaya paradihma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2005. – №6. – S. 56–67.

7. Zubcov A.S. Sochinskij region kak poliehtnosociokul'turnoe prostranstvo: lingvoritoricheskij aspekt // Lingvoritoricheskaya paradihma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2003. – №2. – S. 51–61.

8. Karaulov YU. N. Russkij yazyk i yazykovaya lichnost'. – M.: URSS, 2002. – 264 s.

9. Malyutina S.A. Koncept «Sochi Olimpijskij» v ehkskursionnom diskurse: lingvoritoricheskij podhod (na materiale tekstov 2014–2017 gg.) // Lingvoritoricheskaya paradihma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2017. – №22–2. – S. 64–68.

10. Malyutina S.A. Sovremennyj ehkskursionnyj diskurs kak ob"ekt lingvoritoricheskogo issledovaniya // Lingvoritoricheskaya paradihma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2016. – №21. – S. 46–49.

11. Permyakova N.I. Metodologicheskie problemy sociolingvisticheskogo issledovaniya diskursivnogo prostranstva Sochinskogo regiona v usloviyah sociokul'turnoj innovacii //

Lingvovitoricheskaya paradigma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2009. – №14. – S. 114–120.

12. Permyakova N.I. Problemy izucheniya yazykovogo soznaniya v geomental'nyh usloviyah Sochinskogo regiona v svyazi s Olimpiadoj–2014 // Lingvovitoricheskaya paradigma: teoreticheskie i prikladnye aspekty. – 2009. – №14. – S. 114–120.

13. Pryahin M.N. Ritorika i gomiletika: bukva i duh // Alma mater (Vestnik vysšej shkoly). – 2013. – №2. – S.120–127.

14. Samigullina A.D. Osobennosti stanovleniya leksiko-semanticheskogo polya «voennoe obmundirovanie» v anglijskom i rusском yazykah: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk: 10.02.20. – M.: Petrorush, 2009. – 22 s.